VOYAGEUR

Edition francophone



Abolition - Le Garage - Saint Jean de la Ruelle (Photo Fred)

n°1 - Janvier 1995

EDITO

Nous sommes Phil & Fred d'Obstination Records à Saint Jean de la Ruelle.

Depuis quelques années, nous avons avec l'aide d'amis (Michel "Phoque Aime All", Patrice, Audrey, Kaz et bien d'autres) organisé quelques concerts à St Jean de la Ruelle dans un Garage désaffecté, dans une salle de spectacles et en plein air (l'été) : Born Against, Rorschach, Hammerhead, Bad Trip, Human Alert, Hell No, Decline, Six Feet Over, Sea Shepherd, Downcast, Autonomia Indigena, Abolition, Doom, No More, Wounded Knee, Health Hazard, Selfish, Uutus, Unhinged, Hiatus, Ivich..... ont joué ici.

Nous avons aussi créé un label sur lequel est disponible une compilation 7" en souvenir du Garage, notre ancien lieu de concert désormais détruit. Sea Shepherd, Ivich, Human Alert, Finger Print et Abolition ont participé à ce disque. Les échanges que nous effectuons avec d'autres labels nous ont permis de constituer une petite liste de distribution.

Comme nous avions tendance à nous "ennuyer" depuis la suspension de nos activités concerts, nous avons consacré du temps à la réalisation d'un vieux projet : réaliser un fanzine uniquement composé de scènes reports. Le voici.

Ce fanzine est gratuit, afin de toucher le plus de monde possible. Il est bilingue car pas uniquement destiné au pays francophones. Nous aurions également aimé le traduire en d'autres langues, mais les connaissances linguistiques nous font défaut, la place aussi... Notre objectif à travers ce fanzine est de présenter par les personnes qui sont sur place (vous par exemple) ce qui se passe aux quatre coins de notre planète : des informations sur les scènes punk hard Core (groupes, zines, lieux de concerts) sur les différentes situations politiques, sociales..... Ces colonnes sont donc ouvertes à tous exceptés aux racistes, homophobes et sexistes.

Désormais nous comptons sur vous pour vos commentaires, votre aide pour la distribution et pour les plus courageux vos scènes reports. Le prochain numéro sortira lorsque nous aurons assez d'écrits !

A Bientôt,

Phil & Fred

SOMMAIRE

* le Texas par Jeremy Harris.....2
* San Diego par Matt.....2
* L'Italie par Giorgio.....3
* Le Frioule par Richard.....4
* Toulouse par Philippe Fourcade.....5
* Genève par Flo.....7
* Brésil par Angelo.....8
* Bradford par Sned.....9
* Orléans par le vieux Michel Rose,.....10
* République Tchèque et Slovaquie par Mirá Paty.....11

Pour le zine, le courrier, le label, le catalogue : une adresse

OBSTINATION - Phil & Fred
28 RUE CLAUDE CHAPPE
45140 ST JEAN DE LA RUELLE
FRANCE

Ce premier numéro est dédicacé à Michel pour son aide précieuse.



No More - Le Garage - Saint Jean de la Ruelle (Photo Fred)

Le Texas

Groupes : Il y a juste deux mois **Suiciety** s'est separé. Ce n'est pas bien parcequ'il était grandiose. Ils avaient un son à la Black Sabbath. **Burden** sont dans la même lignée que Suiciety peut être un peu plus métal avec beaucoup de reprises. Le chanteur, Brian vit à Boulder (Colorado) mais il doit bientôt déménager. **Phlaw** est un groupe très émouvant qui sonne un peu comme Rites Of Spring. Matt joue de la guitare et était dans **Schick** qui comprenait aussi des membres de Burden. **Sleeping Body** vont peut être se reformer, mais c'est peut être juste une rumeur. **Arc Ruin** est un autre groupe de la même mouvance. Ils sont dans le style Thrash politique. Ils vont bientôt enregistrer un LP. Ils doivent aussi se séparer prochainement. Et puis trois des membres de Suiciety commencent un nouveau groupe. **Wayward Girl** est un groupe punk féminin furieux ..... Elles sont vraiment très fun à regarder. Il y en a beaucoup d'autres mais qui sont tellement mauvais que ce n'est pas la peine de les mentionner.

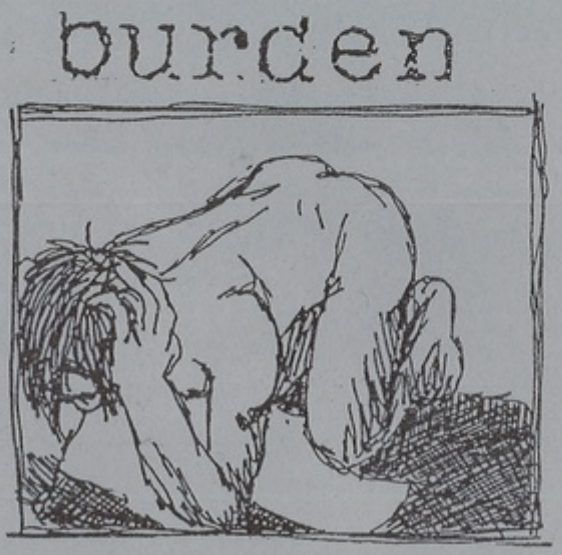
Labels : Le seul label que je connaisse, en dehors du mien est **Clearview Records**. Ils sont vraiment bien. Ils ont sorti Queers, Rancid, Voo Doo Glow Skulls, Arc Ruin et beaucoup d'autres **(2157 Pueblo, Garland TX 75040) - Todd.**

Lieux : Il avait vraiment beaucoup de bons petits concerts au **Giggle Snort Hotel**. La seule autre place à Ft Worth est **Mad Hatters**. Mais beaucoup de groupes sur la route jouent la bas. Le numéro de téléphone de Giggle Snort Hotel est **(817) 923-5433 (demander Miguel, Aaron ou Justin)**. A Dallas il y a un collectif anarchiste cool appelé **Durutty Column, Dan, (214) 241-5074**. C'est un lieu de concerts, bar, magasin de livres et de disques, un studio de piercing et de tatouage .....

Magasins de disques : Outre Durutty Colum il y en a quelques autres. **Direct Hits** a Dallas près de Fair Park : Ils sont cool et organisent quelques concerts parfois. **Off Beat Records** à Arlington est cool aussi et ils ont aussi de super prix bon marché. **Slacker Kingdom** est le seul magasin cool de Ft Worth. Ils sont bon marché aussi et Randy vend les réalisations locales, ce que les autres magasins ne font pas.

Nourriture et autre : Si vous êtes végétarien ou végétalien, il n'y a pas beaucoup de choix. **Mad Hatters** n'est pas seulement un club, mais aussi un restaurant végétarien. **King Tutt** est un restaurant egyptien qui sert de merveilleuses falafels. **BJ Kiefer's** fait de bon burgers végétaliens. Mais si vous voulez juste du bon vieux riz et des fêves je vous recommande **Tia's**. Il y a aussi un projet de **Food Not Bombs** ici (contactez Dan de Durutty Column).

par JEREMY HARRIS, 204 Eric Lane, Benbrock, TX, 76126, USA - Septembre 1994



San Diego

San Diego est devenu désertique cet été. La fermeture du Ché Café, une salle très ancienne où avaient lieu de très bons concerts et où beaucoup de groupes de San Diego tels que **Pitchfork, Three Mile Pilot, Heroïn, Antioch Arrow** et beaucoup d'autres ont fait leur première scène. Il y a quelques autres lieux où jouer mais pas beaucoup de nouveaux groupes. **Clikata Ikadowi** avec des membres des ex Heroïn, 411 et Candle sont en tournée en ce moment. Les **Fucking Angels** est un nouveau groupe punk qui a fait quelques concerts récement et qui sonne comme un bon Misfits "Legacy of Brutality" avec seulement des voix féminines. **Swing Kids** est aussi un nouveau groupe, avec des membres de Struggle and Unbroken, ils commencent à devenir connus et ils vont enregistrer bientôt. **Gravity Records** récement ouvert un studio 16 pistes, qui espérons-le, sera une nouvelle source d'inspiration dans une ville où il y a en ce moment une baisse massive de créativité, exceptées quelques initiatives intelligentes isolées. Une major compagnie fait du battage publicitaire pour un bar rock local, ça me semble assez déprimant, Ceux là ne veulent rien faire de nouveau. Nous verrons ce qui se passera. Personnellement, je ne vais pas sur les scènes de la ville, mais je pense que faire quelque chose quelque part est tout ce qu'il y a de plus légitime. Peut-être que d'autres personnes à San Diego auraient une version différente.....;

Par MATT, PO BOX 81332, SAN DIEGO, CA, 9213



GRAVITY
p. o. box 81332
san diego, ca 92138





6/10/95

ITALIE

Hello !

Ici **Giorgio** de **Mele Marce** Records et distribution avec un petit et concentré scène report d'Italie. Bon... Commençons avec les **labels**.

Agé de dix ans et plus **Blu Bus/Circus** label et distro viennent de sortir quatre 7" EP : Six Minute War Madness "Holy Joe" Ils jouent quelque chose comme un nouveau Hard Rock et classique post Punk ; Carions NN est un autre groupe avec un hardcore traditionnel; Tempo Zero aussi sort sur Blu Bus dans le style "emocore" influencé par Kina ; probablement Nuvola Blu est la meilleure surprise. Ils sont influencés par Fugazi et Suicide. Sorti probable pour l'été, sur Blu Bus d'une compilation avec les meilleures groupes italiens de hardcore en CD.

De Padova et exactement de **Green Records** la nouvelle réalisation de By All Means (LP) appelée "Blindside" Ils font du hardcore Straigth Edge furieux, malheureusement ils ont splité, Immoral Majority 7" Straigth Edge HC aux cheveux longs et Social Justice 7", nouveau pressage européen pour ce groupe californien.

Nouveau groupe sur **TVOR** (label mythique avec Negazione, Indigesti, Crash Box...) le nom est Punkreos et ils ont fait un MLP avec quelques influences de ska punk-HC.

Nouveau label de Torino appelé **P.O.Y.** (aussi connu avec le zine "Proud of Yourself") ils sortiront au début du mois de mars 94 le 7" de the Comrades 7" des gars straight edge qui joue du hardcore brutal (influencés par Infest; Integrity!!)

On s'arrête à Rome. Nous trouvons **SOA** Records et distro avec leur nouvelle realisation : Open Season "1989-1991" 7". Des ex One Step Ahead, six morceaux qui vont loin dans le Straight Edge, dans le style Instead Dogmatized "Ipse Dixit" 7" ; Terrorizer qui aurait rencontré les premiers Napalm Death et ensuite Mudhead "Brutal Time" LP hardcore intense. Du nord de l'Italie unmélange très chaud de Sick Of it All, Integrity and Cro Mags.

Au sud de l'Italie nous trouverons **Mele Marce** Records et Distribution aprés le 7" EP d'Immunity "Fine del Gioco", est sorti Chemical Posse "HC Animal Mad Party", une des meilleures promesses de la scène hardcore italienne. Ils t'envoient un Hardcore furieux dans la figure. Autre nouveautés Androfobia 7" et Point of View "Grey" 7" probablement le meilleur hardcore melodique d'Italie, et MISKATONIC UNIVERSITY. 7" influencé par Majority of One et Split Lip.

Parlons des '**zines** je mentionnerais quelques nouveaux et bons zines. Le premier, **"Monkey Face"** est écrit par le guitariste de By All Means, parle de vivisection, de végétalisme, de végétarisme, d'Agnostic Front, de Downcast, de Chemical Posse, de Think Twice, de Growing Concern et plus encore. Les autres bon zines sont **"First Time"** de Milan et **"You're not alone"** de Milan aussi ainsi que **"Stadpoint"** et **"No Spiritual Surrender"**. Je suis désolé, mais maintenant je dois m'arrêter. Retenez bien : ce n'est qu'une petite partie de la scène italienne, ce n'est pas tout.

Paix, amour et hard Core

Giorgio

BLU BUS - VIA CONSOLATA 5 - 11100 AOSTA

GREEN RECORDS - GIULIO REPETTO - VIA FALLOPPIO 38 - 35100 PADOVA

TVOR - C.P. 804 - COMO 5 - 22100 COMO

POY - MARCO GARRIPOLI - VIA DOPPI 18 - 10095 GRUGLIASCO (TO)

SOA - PAOLO PETRALIA - C.P. 15338 - 00143 ROMA LAURENTINO

MELE MARCE RECORDS - GIORGIO SENESI - VIA A CARRANTE 7 - 70124 BARI

MONKEY FACE - GALLININI ANDREA - STR BONOLDA 6 - 46020 BONDENO DI GONZAGA (MANTOVA)

FIRST TIME - ALEX SCONTRINO - VIA FARAVELLI 7 - 20146 MILANO

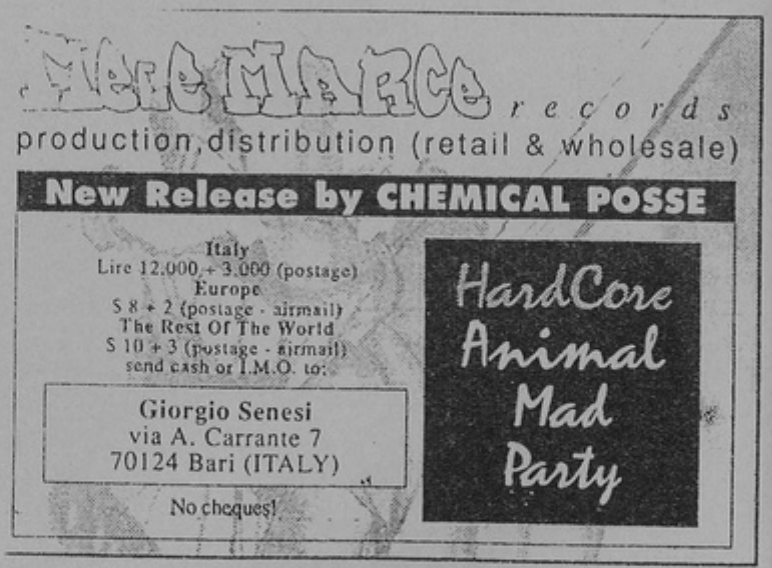
YOU'RE NOT ALONE - DI QIULIOMATTEO - VIA E. MOTTA 6 - 20144 MILANO

STANDPOINT - GABRIELE DE MORI - VIA 4 NOVEMBRE 32 - 13032 ASIGLIANO (VC)

NO SPIRITUAL SURRENDER - MARCO DEPLANO - VIA VIRGILIO 2 - 22100 COMO



ADDRESS: ALEX SCONTRINO - VIA FARAVELLI, 7 - 20149 MILANO



FRIOULE (Italie)

Ce n'est pas une scène report, seulement quelques informations sur ma région.

Je vis à Gorizia, c'est une petite ville (4000 habitants) sur la frontière italiano/slovene : une partie de la ville est en Italie, l'autre en Slovenie.

Nous avons la possibilité de coopérer avec le centre de jeunesse auto géré **Centro Sociale Autogestito** via Voiturno in Udine. Celui-là est un squatt depuis '86. Dans ce lieu nous et d'autres anarchistes du Frioule faisons des concerts, des actions, des conférences, des expositions, les personnes peuvent trouver une place pour dormir et vivre. Une partie de ce lieu est consacré à l'adaptation pour extra Ecc People (une partie d'édifice de merde) - Extra-Ecc/ces personnes sont persecutées par ls flics italiens). Beaucoup de groupes ont joués ici : les derniers étaient Infraktion, Svart Sno, Green Scab et Schwartzeneggar. La liste des groupes qui ont joués au CSA est trop longue pour tout mentionner, mais elle inclue No Means No, Victim Family, 2 Bad, MDC, Yuppicide, Scream, FireParty, Fugazi, Disorder, Trottel, Rythm Collision, Hiatus et des groupes italiens comme Kina, Contropotere, Assault Frontali.

La partie Slovène de Gorizia est appelée Nova Gorica (Nouvelle Gorizia). Notre groupe, Warfare ?, est formée par 2 italiens, 2 slovenes et un italien/slovène.

Dans Nova Gorica vous pouvez trouver le centre de jeunesse **CRMK** C'est le plus musical, mais c'est auto-géré aussi. Nous travaillons habituellement avec c'est deux lieux.

Nous avons un petit rêve de paix et de liberté appelé **Nuclear Sun Punk**. NSP n'est pas un label, nous haissons l'argent et le hardcore commercial, nous sommes des amis, des frères qui travaillent pour un ideal sans profit.

Nous avons réalisé un *split 12"* avec deux groupes locaux : Warfare ? et Rasta & Peace Corporation et un CD compilation pour collecter de l'argent pour les enfants de réfugiés de Bosnie. Ce *CD compilation est appelé Drobtinice Upanja/Crumbs of hope*. les enfants "vivent" dans des camps en Slovenie (et en Italie) dans de très mauvaises conditions. Mon coeur pleure à chaque fois que je pense à eux. Les groupes sauvages de merveilleux amis sur ce CD commence avec Nations On Fire et continue avec Kina, Youth Brigade, Dirt, Agatocles, Amazing Tails, Damin Gambit, Extreme Smoke, Tempo Zero, That's it !, Flexy Gang, Koll. Ant. Ecologista, Ernestopaulin, Stilluppsteypa, It's Not For Sale, Kattivi Maestri, Rabbit, Those Who Survived the Plague. Le CD coute 20 DM Port compris pour l'Europe. L'argent va directement (de la main à la main) aux enfants des camps de Slovenie. **Nuclear Sun Punk CP 114, 34170 GORIZIA, ITALIE.**

Les groupes :

A Gorizia nous avons **Warfare ?** (encore ??!) anarcho-punks, **Acoustic Terrorists**, contactez le groupe à l'adresse de NSP.

Le contact de **Rasta & Peace Corporation**, groupe de Monfalcone est : Mauro Bussani, C.P. 42, 34074 MONFALCONE (GORIZIA), ITALIE. Ils jouent une sorte de punk lent avec quelques traits de dub/reggae.

Negative Creeps est un autre groupe, ils sont de Cormons et font du hard core melodique dans la lignée de Bad Religion. Ils ont réalisé une excellente k7. **Homeless** viennent du même lieu, mais ils sont plus Punk-Rock

A Fordenone, nous trouvons le meilleur nouveau groupe italien, **Le Bambine** : ils font un cocktail détonnant de Ultraforr, Primus, Victim's Family, John Zorn's styles.

Inzirli est un groupe hard core d'Udine. Ils chantent en Italien et en Frioulan, C'est le langage qui est parlé par les personnes du Frioule. Leur contact : Max Mauro, Via Chiesa N°1, 33039 GRADISCA DI SEDEGLANO/UD, ITALIE. Leur musique est contaminées par une trompette sauvage.

Jitterbugs est un groupe d'Udine aussi, mais ils sont un mixage puissant de la nouvelle attitude hard Core avec un bon son différent et original. Ils veulent réaliser un maxi CD (12cm) avec de bons morceaux : Ils sont entre Buttholes, Jane's Addiction et Helmet. Fortement recomandé de demander des informations (et pour le CD) à Steve Nardini, via Cividale 150, 33100 UDINE, ITALY.

Les autres groupes sont **Mahima** (de Monfalcone, HC) et **D.T.W.**, c'est la suite de Nightmare, Extreme Smoke. Ok, C'est tout.

C'est juste une liste des personnes cool du Frioule et de Slovénie.



NUCLEAR SUN PUNK

Hi! Here's Richard from Gorizia-Italy. N.S.P. isn't a label, it is our dream of peace and freedom.
We try to help children from Bosnia with this Cd too.

DROBTINICE UPANJA

CRUMBS OF HOPE

This Cd is 20 DEM ppd in Europe. You can find a wild bunch of wonderful friends on it:

Agathocles, Amazing Tails, Damin Gambit, Dirt, Flexy Gang, Ernesto, Extreme Smoke, It's not for Sale, Kattivi Maestri, Kina, Koll.Ant.Ecol., Nations on Fire, Rabbit, Stilluppsteypa, Tempo Zero, That's it!, Those who Survived the Plague, Warfare?, Youth Brigade & Yuppicide.

NUCLEAR SUN PUNK C.P.114
34170 GORIZIA
ITALY

Thank vou !

Genève

Au milieu des années 80, face à l'inertie des autorités à trouver une solution quant au problème du manque de salles rock, des jeunes se sont unis pour fonder Post Tenebras Rock. Articulé principalement autour de revendications musicales, PTR s'est joint à l'action plus globale d'Etats d'Urgences qui reclamait un lieu permanent où développer des activités artistiques et culturelles à but non lucratif. Après de nombreuses actions, concerts sauvages, occupations effectives de lieux ou simplement de lieux dans la cité de Calvin, les autorités, traditionnellement plutôt compatissantes à Genève, ont fini par accorder à EU l'usine de dégrossissage d'or et d'argent. Lieu important au bord du Rhône, l'usine a accueilli dès 1986 plusieurs associations dont un théâtre indépendant et un cinéma plus une autre association organisatrice de concerts, le Kabaret (400 places dans sa propre salle) qui, contrairement à PTR qui dès le début a touché des subventions, n'a lui jamais voulu dépendre de personnes (ni commerciaux, ni politiques). C'est avec le Kab que je coopère et c'est le Kab qui édite Rock Infos.

PTR organise de gros concerts avec généralement, une tête d'affiche importante et une petite première partie. PTR dispose d'un super potentiel en partie lié aux financements publiques qui lui permettent de rémunérer des permanents et surtout de faire venir de supers trucs, mais ce potentiel n'est pas toujours utilisé au mieux. PTR se voit ainsi beaucoup critiqué, outre ses options politiques qui sont loin de plaire aux nombreux squatters et alternatifs, pour sa programmation devenue assez décevante ces dernières années. Ainsi il y a eu des mois où, malgré les efforts remarquables que le Kab peut faire avec ses moyens limités, il valait mieux aller voir les concerts dans les squatts. En ce moment ce n'est pas le cas, mais pour combien de temps ?

Face à l'institutionnalisation de l'usine comme temple de la culture rock et le développement de Centres de Loisirs et Maisons de quartiers (type MJC en France) et avec les revendications pour le droit au logement, pour le développement de style conviviaux et contre la spéculation qui va bon train dans une ville comme Genève, de nombreux squatts sont crées : Le Goulet 25 à une vocation Rap, Hip Hop et Raggae, c'est un lieu assez sectaire si t'es pas dans le "Groove". Dans le même quartier (Chenebourg, proche de la Haute Savoie) qui attire pas mal de rappers français assez "chelous" s'est monté le Goulet 13 qui est plus rock et organise un à deux concerts par mois. Beaucoup plus réputé pour leur glorieux passé alterno, l'Ilot 13 et le Garage font plutôt dans le punk et le hard core. Ce qui se fait de mieux dans le genre y est passé un jour où l'autre. Ce sont des endroits qui ont une structure limité mais des prix super abordables et qui étaient tenu par des gens de tendance squatt très motivés. Hélas il ne se passe plus grand chose ces derniers mois donc je conseille aux groupes qui aimeraient y venir de contacter Rebel Rock pour qu'ils aient une réponse sûre et un semblant de contact sérieux sinon les chances d'y jouer sont très limitées. J'espère que ca repartira en 95 mais je n'ai pas l'énergie d'y organiser les choses pour l'instant et Mathieu de l'Ilot, n'y bosse plus mais bosse désormais au Kab (donc on risque d'y voir défiler pas mal de groupes HC dans les prochains temps).

En aout 1992, nous avons organisé, avec les gens du célébre zine satirique genevois "Zombie libéré", une immense manif pour l'ouverture d'un centre autonome. Ainsi environ 800 personnes se sont réunies pour l'ouverture du Manoir (Mouvement Autonome Nihiliste Organisé Indépendant et Rigolard) qui a été un relatif fiasco. En effet des punks lausannois se sont illustrés par une décevante violence et ont détruit portes et fenêtres closes depuis des années..... Des concerts sauvages eurent quand même lieu pendant deux jours mais on a mis 2 mois à refaire toutes les portes et fenêtres. Dire qu'une simple visseuse dévisseuse à piles aurait suffit à dégager les volets ! bref... Des groupes y repètent toujours : ce sont les Bandarlogs qui font du rock puissant et MXP qui est un collectif de barges qui font des perfs et enregistrent des démos dans le genre industriel bruitiste.

J'aurai encore des tonnes de choses à raconter mais je vais rapidement passer aux groupes phares du moment au niveau Hardcore/Rock Barge.

Vomitose est un groupe de HC/Grind qui s'illustre par ses concerts où les 3 chanteurs foutent une grosse claque à l'auditoire, chacun chantant sur un ton différent. Ils viennent de perdre leur batteur pour des querelles intestines et sont à la recherche d'un nouveau depuis 3 semaines. Bernard a quitté le groupe après un concert d'adieu fulgurant à l'usine. C'est dommage car le deuxième CD, "Ode" est sorti il y a un mois et demi. Il est disponible à Urgence Disk, magasin indépendant de l'usine où l'on trouve des tas de choses extraordinaires. Malodoror est un autre magasin indépendant à Genève mais très branché Electro-Indus. Y'a toujours de super choses à découvrir et Christian est un type cool qui a du mal à s'en sortir.

Autre groupe qui s'illustre à Genève par un hardcore super riche, très bien construit : Knut qui après une démo de très bonne qualité, sort un EP (disponible à mon adresse) ou chez Patricia Tachini, 2123 Rue du Docteur Gallatin, 1200 GENEVE.

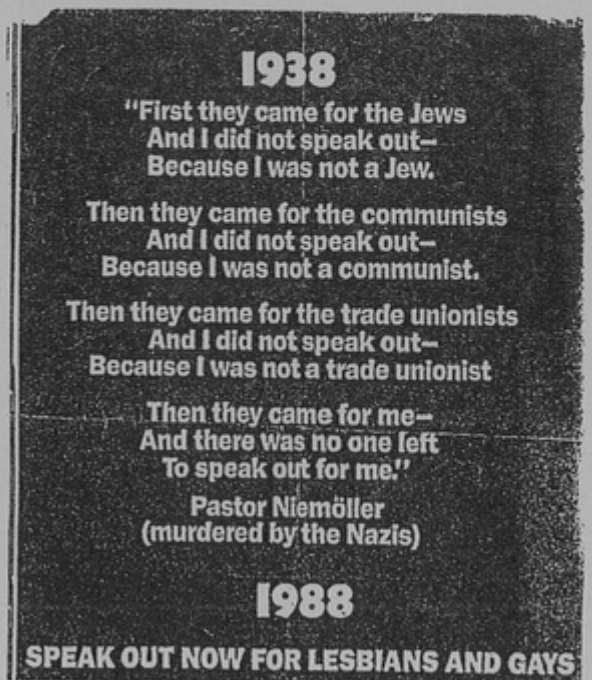
Dans le genre Garage Punk power Pop les Sinner sont à la pointe à Genève. Très sympas aussi, leur démo est disponible chez Amey, 16 rue Jean Violette, 1206 GENEVE.

L'ALTERNATIVE SE MOBILISE

Actuellement, les anti nucléaires suisses sont sous les verrous sous la base de fiches de la Stasi. Parmi les personnes il y a le président de l'association "les zamis de Radio Zones" qui a fondé Contratour, grosse organisation suisse romande. Ils seraient accusés d'avoir participé au réseau du terroriste Carlos et auraient tenter un attentat contre Malville dans les années 80. Aucune preuve ni jugement à ce jour alors que ça fait trois mois qu'ils sont en taule ou presque! Rien d'autre que des renseignements provenant... de la police politique d'ex pays communistes ! ABERRANT ! Une mobilisation s'est formée en soutien aux sequestrés : ils ont été très actifs et on a organisé avec eux des manifs. On y retrouvait toute la gauche, extrême gauche et alternative genevoise, mais plutôt impliquée et associative en général (Aucun syndicat, aucun parti).

Bref pour vraiment conclure les mesures de contraintes viennent d'être approuvés à 70 % en Suisse, aussi il y aura du souci à se faire pour les requérants d'asiles et les étrangers en Suisse.... dont moi qui suis Frouz!

FL⊗
REBEL ROCK DOCUMENTATION CENTER
20 CHEMIN SOUS BOIS
1202 GENEVE



RESIST IN PEACE, WRITE TO:

REBEL ROCK DOCUMENTATION CENTER
20, CH SOUS BOIS 1202 GENEVE

BRESIL

Quand tu parles de la scène underground au Brésil tu ne peux pas parler d'une seule scène, le Brésil n'est pas un petit pays, en plus des grandes distances tu peux aussi trouver de grosses différences dans les scènes d'un lieu à un autre. Dans quelques places tu trouves de forts mouvements anarchistes et des personnes extrêmement politisés, dans d'autres tu trouves juste des rockers, mais avec un mouvement intense de culture et de son alternatif. C'est une partie du Brésil dont je vais vous faire part.

Belo Horizonte (Etat de Minas Gerais) est vu comme le "centre du métal core" au Brésil. En plus de Cogumelo Records - l'un des plus célèbres label "alternatif ?" du Brésil, spécialisé dans le métal, qui révélé Sepultura au monde - est basé là. Mais en dehors du métal tu peux trouver les plus vieux, bruyants et célèbres groupe de hardcore brésilien comme ATACK EPILEPTICO (2 Lps d'enregistrés), DEJETOS DA HUMANIDADE, MORTE SOCIAL, KOMANDO KAOS and MILITOFOBIA (C'est 4 groupes ont enregistré une compilation "BH core II").Le hardcore à Belo Horizonte a une attitude anarchiste, et ils organisent des manifestations, mènent des actions semblables à celles des punks anarchistes de Sao Paulo et dans le Nord/Nord Est du Brésil comme à Natal, João Pessoa, Belém (C'est en Amazonie). A Belo Horizonte tu peux contacter : **ATACK EPILEPTICO, c/o Zezório, Caixa Postal 1573, CEP 30160-000, Belo Horizonte MG Brasil** ou **MORTE SOCIAL, c/o Dino, Caixa Postal 1389, CEP 30161-970 - BELO HORIZONTE MG Brasil**. Au Natal, tu peux contacter **DISCARGA VIOLENTA c/o Renato Maia, Caixa Postal 2644, NATAL, RN CEP 59022-970 Brasil**. C'est un groupe de Hard Core anarchiste et bruyant avec lequel nous avons enregistré leur second EP "Dada" avec 10 morceaux ! Le hardcore à Belém c'est **DELINQUENTES, c/o Jaime, Caixa Postal 1331, CEP 66020-000 Belém PA Brasil**, Ils ont enregistré deux démos (peut-être une compilation vinyle bientôt ?)

Bon, la ville de **Recife** (Etat de Penambuco) est un peu différente des autres villes au Nord Est du Brésil, les personnes alternatives ne mènent pas des actions comme dans les autres villes, mais ils ont une scène puissante et intense, avec des concerts presque chaque week-end. Recife est la plus grande ville de la région. De Recife vienne des groupes comme CAMBIO NEGRO HC (2 Lps recorded), DEVOTOS DO ODIO (un groupe de punk-rock) et REALIDADE ENCOBERTA (un groupe de trash-core qui a une demo).

Des adresses à Recife : **REALIDADE ENCOBERTA : c/o Nado, Caixa Postal 1562, CEP 50000-000, RECIFE PE Brasil. DEVOTOS DO ODIO c/o Rua 20, 22b alto 'José do Pinho Casa Amarela CEP 52070-000, RECIFE PE, Brasil. CAMBIO NEGRO HC : c/o Nino Rua Samuel Pinto 90/901 Boa Vista CEP 50050-240 RECIFE PE - Brasil**. Lorsque nous parlons du Nord Est du Brésil n'oublions pas de mentionner Karne Krua et Buracaju zine, Ils sont actifs dans la scène Hardcore depuis 1985. Pour les deux zines contactez Sylvio.

La ville **São Paulo** (Etat de São Paulo) est la plus grande et la plus peuplée des villes du Brésil. C'est aussi la scène underground la plus variée, de MAP anarcho punks, au groupes straight edges de la jeunesse libertaire (Section brésilienne de l'AYF) Musicalement avec des groupes de grindcore tel que NECRORROSION et ROT au groupes grunges tels que TUBE SCREAMERS et PIN-UPS. Il y a beaucoup d'adresse intéressantes à São Paulo, en voici quelques une : **JUVENTUDE LIBERTARIA (AYF SECTION) : Caixa Postal 12, MACEDO CEP 07111-970, GUARULHOS SP Brasil.** - A cette adresse tu peux aussi contacter 4 groupes : PERSONAL CHOICE, CLEAR HEADS, ELECTRIC SICKNESS, NO CONFORMITY. Les deux premiers sont des groupes straight edge. Ils ont enregistrés des démos et une compilation pour Elephant Records avec le troisième. NO CONFORMITY est un nouveau groupe qui promet beaucoup de bruit !! Ce sont des personnes très politisées.

NO VIOLENCE est un autre groupe : **c/o Ruy Fernando, Rua Baturité, 267 Aclimação CEP 01530-030 São Paulo - SP Brasil**. C'est un groupe fascinant avec des influences de funk, reggae, grind, rap le tout mixé avec un son puissant. IML ou Intense Manner og Living est un autre groupe avec d'étranges influences de musique traditionnelle Brésilienne : c/o Paulo Félix, Rua Vanda, 21 Vila Guarani, São Paulo - SP CEP 03382-000 Brasil. Ces deux groupes sont sur compilation vinyle appelée "São Paulo Hard Core compilation 1993 Fun, Milk and Destroy".

FDS est un autre groupe : **c/o Borella Rua Ana Guilhermina, 251 Parque São Diogo CEP 09732-590 São Bernado do Campo - SP Brasil**. Ils jouent du hardcore crust énergique et leur premier LP est maintenant sorti ! Dans la partie grind, nous avons **NECRORROSION : c/o Paulo Rogério, AV. Eugênio Bartolomai, 37 Jd. Suzana CEP 04785-000 São Paulo SP Brasil**. Ils sont l'un des composants de la "Juventude Libertári" et leur cassette démo est très forte et puissante ! Maintenant ils enregistrent une compilation pour Elephant Records.

Rot est certainement le plus connu des groupes de Grind/hardcore brésilien et ils ont sorti 2 eps. Un 7" au Brésil, un split en Belgique et un CD sur Morbid Records (Allemagne). Maintenant ROT prépare un split ep avec Agatocles pour Elephant Records. **ROT : c/o Marcello R. Batista Rua PIO XII n°102, jd Elvira Osasco - São Paulo CEP - 06243-010 Brasil**.

Finalement nous atteignons ma région, **BAIXADA SANTISTA**. C'est dans l'état de São Paulo sur la côte qui couvre les villes de Santos, São Vicente, Cubatão, Guarujá et Praia Grande, nous avons aussi une scène underground très variée, mais malheureusement, de nos jours, nous n'avons presque pas de concerts - pas de place pour eux ! - malgré un grand choix de styles variés : du grindcore avec NO SENSE (un 7" et leur premier LP sur Cerebral Cacophony - est sorti !). BONES EROSION (Ils ont un split 7" sur Elephant Records) ; groupe de hardcore comme LEUCOPENIA (le groupe où je cris !), PRIMAL THERAPY (2 démos d'enregistrées), SAFARI HAMBURGUERS (avec un vieux groupe appelé KOV qui n'ont ni démos, ni enregistrements, ni splits, rien. C'est un groupe de hardcore typiquement brésilien. Il y a une sorte de scène Crossover où tout le monde fonctionne ensemble sans problème : Headbangers, gothics, Hardcores, grunges, punks, rockers.

Voici quelques adresses : **NO SENSE, ABUSO SONORO and ELEPHANT RECORDS : c/o Angelo Bruno, Rua Godofredo Fraga 75 Apto. 21 Santos - SP Brasil CEP 11070-400. BONES EROSION : a/c Pitu Rua Sergipe, 468 Vila Nova - Cubatão - SP CEP 11525-100 Brasil**

Oh, et nous ne pouvons pas oublier les alentours de São Paulo, qui ont une intense scène unie mais aussi des groupes géniaux avec des styles de hard core différents, du grind au punk. Ces groupes vivent dans des différentes villes mais ils jouent généralement avec des groupes de São Paulo ou dans des concerts locaux. En fait, le HC brésilien a démarré à São Paulo. Voici quelques adresses de groupes :

DEZAKATO hardcore mélodique non conventionnel (2 démos officielles et maintenant ils préparent une compilation pour Elephant Records) : **c/o Pedro, Av. 7, n° 769 - Rio Claro 6 SP - Brasil - CEP 135000-970 Brasil**.

HINFAMY Grindcore anarchiste !! (1 démo et un split 7" sur Elephant Records) et **ACTIVE YOUTH** hardcore adolescent et énergique (1 démo) **c/o Alcir Rua Amadeu Luis Conte, 51 Versalles - Araras/SP Brasil CEP 13600-000**

ALTERNATIVE SYSTEM, sont dans la lignée de Bad Religion avec de bonnes innovations (1 démo) **c/o Anderson Rua Glicério Soares, n° 130 V. Figueiredo Itapira, SP CEP - 13970-000 - Brasil**.

STRATEGICAL REFUSE un mélange de Hardcore et de reggae, avec une attitude positive (1 démo - "active your mind") **c/o Rodrigo Rua Consolação n°231 Belvedere Araras, SP CEP 13600-000, Brasil**.

Je pense que c'est tout ce que je peux dire sur la scène underground hardcore actuellement. Il y a sûrement d'autres groupes, d'autres villes avec des scènes et des mouvements intéressants ici au Brésil. Mais je ne suis pas informé à leur sujet alors c'est tout, peut être pour un autre scène report..... Oh je joue du micro dans un groupe hardcore de Santos, LEUCOPENIA, et nous avons enregistré une démo "Vontade de Viver" avec 8 chansons et une pochette, si tu veux l'écouter, ou bien échanger quelques trucs comme des zines, des cassettes, des disques, des CDs contre des productions brésiliennes, je suis prêts, vous pouvez me contacter à l'adresse qui vient (mais s'il vous plaît, envoyez un IRC, cela nous aide beaucoup, nous sommes dans le tiers-monde). A bientôt et bonne chance à tous

LEUCOPENIA et KOV : c/o Fábio, Rua Saturnino de Brito 370, MARAPE, SANTOS SP, Brasil 11070-001.

Par Angelo

Bradford (Angleterre)

Aujourd'hui c'est le premier jour de décembre. Hier notre groupe Health Hazard a cessé d'existé, je suis terrassé. Nous donnons un dernier concert au 1in12 Club dans deux semaines. Mandy est partie en bons terme et nous restons de bons amis, les trois autres et moi voulons continuer de faire un groupe avec ou sans autre chanteur et nous aimerions trouver un nouveau nom !

Bradford est sombre, une ville misérable au nord de l'Angleterre, en ce moment il y fait très froid ! La scène qui me concerne est basée autour du 1in12 Club, notre lieu autonome -il y a une salle de concerts, un bar et une brasserie et il s'y passe beaucoup d'évenements comme des concerts, discos, raves, réunions, championnat et plus... Les groupes dont je parle sont des personnes qui sont impliqués dans le club. Recusant et Headache sont des français et ont tous les deux fait une (différente) tournée europeenne. Recusant ont maitnenant déménagé en France mais avant ils ont enregistré leur face pour le split 7" (avec Headache) réalisé sur Flat Earth Records. Très dur de décrire le son de ces groupes, "Crazy and twisted" est un bon point de départ pour les découvrir.

Witchknot sont six, c'est un groupe de femmes qui utilise un violon et un violoncelle (Elle étaient seulement trois quand elles sont venues à Saint Jean de la Ruelle !) - difficile de décrire, je pense qu'elles sont géniales nous venons juste de sortir leur EP "Suck". A découvrir absoluement.

Stalingrad joue brutal, sauvage, ils ont une démo sortir et un split 7" avec Voorhees est prévu (Stalingrad : 7 Ackworth St., West Bowling, Bradford).

Mash-M joue une étrange fusion de styles (et une atmosphère à la Minutemen !) et sont revenus ensemble après une période sans batteur.

Love, Chips and Peace se décrivent eux-mêmes comme le "plus mauvais groupe du monde". Ils ne le sont pas. Ils font une sorte de musique de cabaret et sont hilarants à voir sur scène. Des membres d'Headache et Recusant font cela.

Tous ces groupes peuvent etre contacter par moi ou au 1 in 12 club, 21-23 Albion St., Bradford, BD1

Armed with Anger records sont d'ici et Richard fait beaucoup de bons disques de Hard Core D.I.Y. (PO BOX 487, Bradford, BD1 4UZ)

Il y a de nombreux groupes qui ont des membres dans d'autres parties du pays. Comme trois des Witchknoot vivent à Manchester, une partie de Doom sont basés ici et l'autre à Birmingham. Voorhees sont considérés comme un groupe de Bradford, mais seulement l'un d'entre eux vit ici les autres sont à Durham. Mike et Karin de One By One vivent à Newcastle et ainsi de suite... des groupes ne sont pas le seul aspect de la scène,elle est aussi social. Je suis impliqué dans le 1in12, je reste au club pendant la journée, à faire des travaux à l'ordinateur, boire des bières et parler avec des amis. Ce soir nous avons notre réunion hebdomadaire ou tous les sujets, les résultats et autres choses de ce genre sont discutés. Voorhees et Stalingrad jouent ce soir dans le café alors je suis très excité par cela ! Dans deux semaines ce sera le grand (traditionnel) noël punk avec des concerts toute la journée. Beaucoup de personnes viennent de toute l'Angleterre. Désolé je vais encore parler des groupes, mais ils font tellement partie de ma vie ! Health Hazard feront une dernière tournée en Europe en février 95 avec Max (de Headache) au chant, puis nous changerons de nom et jouerons à trois, mon dernier souhait est que ce texte est un sens, merci... Sned (PO Box 169, Bradford, BD7 1YS)

Autres adresses

Aversion ("Noise Fest") zine est d'ici. C'est une merveilleuse mixture de politique et de musique (noise) - Chris, 15 Ashbourne Gdns, Bradford, BD2 4AE)

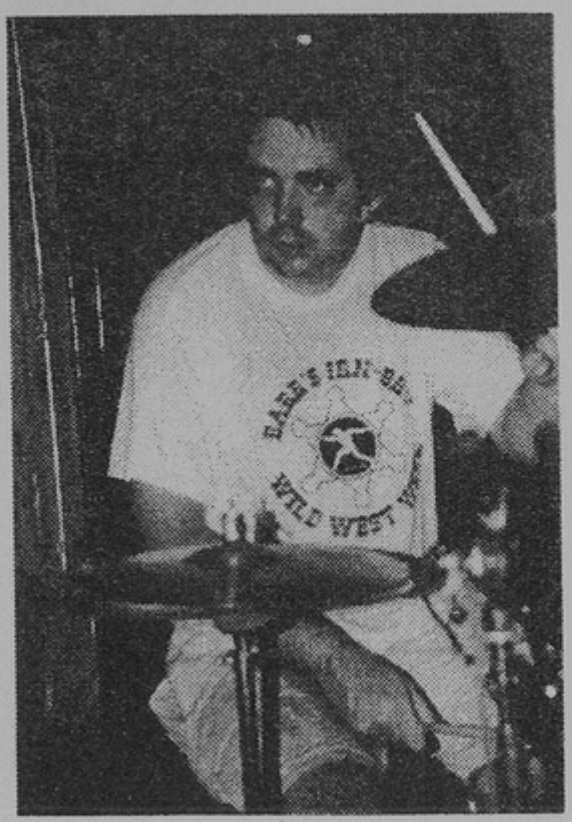
Gary du 1in12 a aussi réalisé une compilation LP's sur le 1in12 label des groupes qui ont joué dans le club ces dernières années, un nouveau double LP sortira bientôt.

1in12 Publications est un groupe qui publie des pamphlets et de nouveaux livres, qui tourne bien et qui a remué beaucoup de merde en éditant des faits sur les francs-maçons, leur nouveau livre est à propos de l'économie et dans le même style.

Par Sned



Alec - Health Hazard - Saint Jean de la Ruelle (Photo Fred)



Sned - Health Hazard (mais aussi One by One et d'autres....) - Saint Jean de la Ruelle (Photo Fred)

Orléans

Morne hiver que celui-ci. Quelques groupes n'ont pas résistés à l'automne. En effet ont splittés la plupart des groupes punk hard core locaux. Quelques hypothétiques groupes sont en préparation ?

Ont splittés, **DCA** : c'était les plus jeunes, voix Grind sur rythme hard core. Le manque de motivation semble la cause de la dissolution du groupe.

Escape : dernier concert le 30/07/94 avec One By One de nombreuses divergences de point de vue ont conduit Escape, anarcho punk hardcore chanté en français à splitter.

Sea Shepherd : la dispersion des divers membres à l'origine de la séparation du plus vieux groupe de hardcore local. R.I.P.

Autonomia Indigena : ce groupe de hardcore latino très speedé, très politisé chantait en espagnol et était vraiment impressionant. Les Los Crudos local. Esneider de Huasipungo (NYC) devrait sortir un EP posthume. Stonehenge prévoit également un split avec les excellents Vomit Yourself du Gers. Certains membres du groupe sont partis sur Paris.

Malgré ces quelques splits, il reste une poignée de groupes dans la mouvance punk hardcore sur Orléans.

Daily Turf Shit : Hard Core très punk, chante en français. Musicalement au point. Nombreux concerts dans les bars. Punk, punk, punk drunk !!! 1 K7 est disponible chez No More.

Cosmetik Sucks : toute nouvelle formation (psychedelic hardcore génial) pour ce groupe avec un changement quasi intégral de musiciens. A écouter. Contact : No More productions, 11 rue du Poirier, 45000 ORLEANS

Cross on Your Past : s'il faut mettre une étiquette on les nomerait "fils de Hiatus", ont joué un peu partout ces derniers temps et s'affirment au fil des concerts comme un groupe bien carton comme on les aime. Une K7 disponible chez Antoine Groleau, 74 rue de Champdoux, 45460 SAINT DENIS EN VAL

A Orléans, peu ou pas de zines excepté la feuille épisodique **Stonewall** de Bumpy. Cela manque sans doute mais l'écriture ne doit pas être le fort des orléanais.

Côté distro c'est pas trop mal deux distributeurs de disques, K7, fanzines à Orléans :

OBSTINATION - 28 rue Claude Chappe - 45140 SAINT JEAN DE LA RUELLE : gros catalogue punk-hardcore. C'est aussi un label. A leur actif la compilation du défunt "Garage" avec Sea Shepherd, Ivich, Human Alert, Abolition et Finger Print.

APE distro et Label - La Vallée des Besnards - 37370 SAINT PATERNE RACAN : A leur actif le EP de Tromatism. Basé à Tours et Orléans.

Un timbre à ces adresses et vous recevrez un magnifique katalogue. Les prix sont on ne peut plus bas.

Il ne manque ici que les salles pour exprimer nos idées et notre musique.

Par Le vieux



Le Vieux avec One by One - Quelque part dans la campagne tourangelle..... (Photo Fred)



Bumpy - Sea Shepherd - Le Garage - Saint Jean de la Ruelle (Photo Fred)

OBSTINATION RECORDS
Fred & Phil
28 rue Claude Chappe
45140 SAINT JEAN DE LA RUELLE



Pendant un an nous avons organisé quelques conce dans un garage desaffecté, prochainement il sera détr pour cause d'urbanisme !!! remplacé par des bureaux Nous avons décidé de sortir une compilation pc conserver une trace des activités qui se sont deroul dans ce lieu.

Tous les groupes présents sur cette compilation S Shepherds, Ivich, Human Alert, Finger Print, Abolitic ont tous participé à l'aventure du "Garage".

Compil 7" - "LE GARAGE" + pochette/livret de présentation - 1 (Joindre des timbres pour le port)

Distributeurs contactez-nous.

REPUBLIQUE TCHEQUE ET SLOVAQUIE

Il y a eu ici beaucoup de groupes underground entre 1989 et 90, mais parceque nous étions totalement isolés, la plupart d'entre eux ont changé de son, c'est pourquoi, en ce moment la majorté des groupes tchèques font de la musique très bizarre.

Un week end sur deux nous organisons des concerts dans certains villages, en dehors des organisations politiques ou minicipales.

Juste après 1990 est sortie la première compilation avec des groupes hardcore punk tchèques. Le label ressemblait à une grosse major de merde, mais comme c'était le premier disque de ce genre ici, ils en ont vendu plus de 10.000 copies (et en LP en plus).

Qu'importe, à ce moment là nous vivions dans une éthique DIY sans en connaitre la définition. Tu n'avais aucune chance de faire ton propre disque, car il n'y avait que deux labels. Ces deux labels s'améliorèrent en 1990. Nous trouvions que c'était de la merde. Mais c'était une bonne chose tout de même.

Dès 1990 les groupes prirent conscience de l'importance des labels DIY, des concerts, des paroles, de la musique.... A Prague, beaucoup de bons groupes étrangers ont joué et les premiers labels DIY furent créés. Maintenant il reste :

Malarie Records qui a sorti toutes sortes de musiques du Jazzcore au Trashcore et du grind : les live de Pissed par exemple.

Vegan Protest ont sorti le 7" de Ropney Produkts

Day After : les LP de Stress et de Kriticka Situace, le 7" de Up In Arms. Je fais aussi des Tee Shirts pour les groupes ou pour les organisations des droits pour les animaux.

Les Groupes :

Le meilleur groupe selon moi c'est Kriticka Situace, de Prague. Ces musiciens organisent tous les concerts à Prague et le chanteur a une liste de distribution de LP et CD. Ils jouent un hardcore énergique avec une voix mélodique, leur LP/CD, sortis chez Day After Records, a un très bon son et une très jolie pochette, ils ont fait une tournée européenne avec Four Wall Failing et Yuppicide.

Bez Milosti est un autre groupe de Prague, qui fait un hardcore très rapide avec des paroles très positives. Leur chanteur fait un zine Straight Edge "Out of the Steps".

Deux groupes de Stvakonive :

Clean State : un hardcore mélodique et inspiré, avec des paroles très personnelles. Une démo doit sortir bientôt.

Rat Race : hardcore puissant, un jeune groupe très prometteur, leur démo est déjà sortie.

A Sokola se trouve le plus vieux groupe hard core de la république tchèque. Svobody Slovo joue une musique géniale avec des accents métal, ils cherchent toujours un label pour leur LP qui sera probablement très bon.

A Brno il y a deux groupes anarcho-punk : Last Warning et Los Somas, leur membres sont très actifs sur la scène locale. Il y a aussi Insania un très bonne musiques et paroles, ils ont un 7" sorti sur Malarie Records.

Un très bon groupe de Slovaquie : Junk un groupe très positif, avec des mélodies genre downcast ou Struggle. Ils se sont séparés mais certains membres vont continuer avec une autre ligne surement aussi bonne !

Si vous voulez des disques tchèques ou autres choses vous pouvez écrire à Malarie Records ou Day After Records.

Par Mira Paty

The Flame Of Hope Still Burns.
Hardcore 1993.

kritická situace

Finally out - this record by Prague's finest band brings you fast straight-forward hardcore with heroic vocals in an excellent sound quality



Self-titled LP / CD / Cassette
Out On August 25, 1993



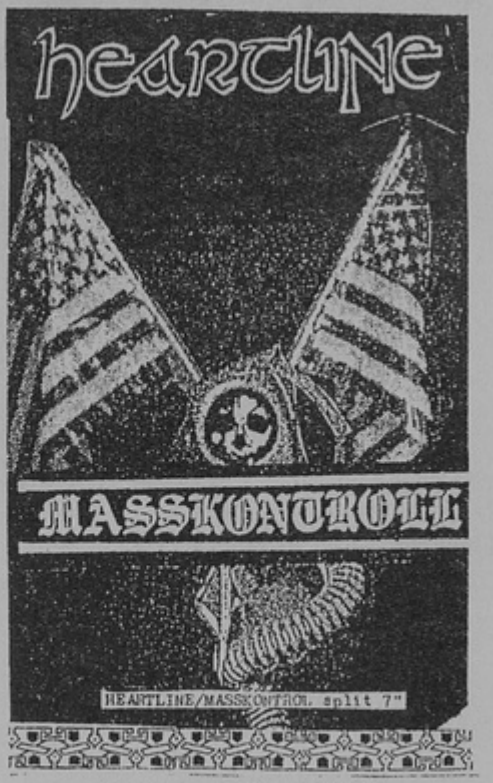
Also available :

DAY 01 : **STRES** - s.t. (LP/Cassette)
from Sokolov, Czech Republic

Thundering / whispering music with deep lyrics

Day After Records
c/o M. Páty
Horská 20
352 01 Aš
Czech Republic
Phone / Fax + 42 - 2 - 3111370

MALARIE RECORDS



C/O Martin VALASEK
Ropice 281
73956 TRINEC 6
CZECH REPUBLIC